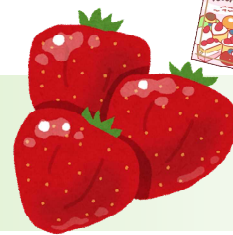




ICHIGO いちご



せいかにちよう にほんごばんこうほうし
精華町やさしい日本語版広報誌

No. 325 2022年8月

はなび まも 花火のルールとマナーを守りましょう！

もくじ 目次

はなび 花火のルールとマナー	1
コロナワクチン接種 情報	2
りょうりゅう けんこう 料理と健康	3
マイナンバーカードの キャンペーンについて	4
ちやう 町のニュース/イベント	5-6
しせつ 施設のスケジュール	7
しまいと 姉妹都市ニュース	8

せいかにちよう こうほう 精華町の広報キャラクター 京町 セイカ



“はなび たの
花火を楽しみながら、
きつ
気を付けましょう！”

はなび わたし なつ みちか ふうぶつし にほんこらい ぎじゆつ けいしやう けいじゆつ
花火は私たちにとって夏の身近な風物詩であり、日本古来からの技術を継承した芸術
でもあります。しかし一方で花火は火薬が原料として用いられ、取り扱い方次第では非常に
危険なものです。花火が原因による火災の発生や火傷、さらには爆発事故に至るまでさ
まざまな事故が発生しています。また近年、深夜の花火遊びや花火で遊んだ後にゴミを
ほうち も かえ もんだい かさい はつせい やけど いた
放置して持ち帰らないなどが問題になっています。地域によっては、花火遊びの迷惑
こうい とまな こうえん あきち はなびあそ きんし じちたい ふ はなび
行為に伴い、公園や空地などで花火遊びを禁止する自治体などが増え、花火ができる
ばしょ ねんねんすく たの はなび なつ よ おも で
場所が年々少なくなっています。楽しい花火を夏の良い思い出にするために、しっかりとル
ールとマナーを守り、安全に花火遊びをするように心掛けましょう。



★はなびあそ じこ ふせ 花火遊びのマナーと事故を防ぐポイント

- ① はなびあそ かなら みず はい しょうかよう じゆんぴ
花火遊びをするときには必ず水の入った消火用のバケツを準備しましょう。
- ② はなび ひろ ばしょ おこな ぜったい ひと む いえ も もの む
花火は広い場所で行い、絶対に人に向けてたり、家や燃えやすい物に向けないようにし
ましょう。
- ③ はなびあそ こ かなら おとな ひと いっしょ
花火遊びをするときは子どもたちだけではなく、必ず大人の人と一緒にしましょう。
- ④ はなびあそ あと ほうち かなら も かえ
花火遊びをした後のごみはそのまま放置せず、必ず持ち帰りましょう。

ちやうない きんねん はなびあそ げんいん かさい じこ はつせい
町内では近年、花火遊びが原因による火災や事故は発生していませんが、夏になると
こうえん ゆうぐ いちぶ も はなび ほうち
公園のベンチや遊具の一部が燃やされたり、花火のごみがそのまま放置されるといった
じあん はつせい ひとり まわ かた かんが かも あんぜん
事案が発生しています。一人ひとりが周りの方のことを考え、ルールとマナーと守って安全
たの はなびあそ
に楽しく花火遊びをしましょう。

10年経ったら交換しましょう



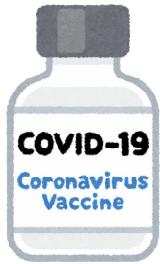
じゆうたくようかさいけいほうき
住宅用火災警報器は
せつち ねん てんけん
設置から10年で点検！

じゆうたくようかさいけいほうき でんちしき いっぱんでき
住宅用火災警報器は電池式が一般的であり、
しょう でんち じゆみよう やく ねん
使用されている電池の寿命は約10年とされてい
ます。住宅用火災警報器には点検用のボタンや
ひもがついているので、まん いち とし かくじつ きどう
万が一の時に確実に作動
じしゆてんけん おこな おと な でんち
するよう自主点検を行い、音が鳴らなければ電池
こうかん ほんたい と か ねが
の交換や本体の取り換えをお願いします。



しんがた
新型コロナウイルス(4回目接種)集団接種スケジュール

8・9月の日程	会場
8月20日(土) 午後2時～5時	KICK
8月21日(日) 午前9時～午後4時30分	
8月27日(土) 午後2時～5時	
8月28日(日) 午前9時～午後4時30分	
9月4日(日) 午前9時～午後4時30分	
9月11日(日) 午前9時～午後4時30分	
9月24日(土) 午後2時～4時30分	
9月25日(日) 午前9時～午後4時	



使用するワクチン ファイザー社製

接種対象者 60歳以上の方、または18歳以上59歳以下の基礎疾患を有する方など(7月19日時点で接種対象でない方も、今後対象となる可能性がありますので、送付された接種券は大切に保管してください。)60歳以上の方(一部を除く)については、町が日程を指定して接種券を送付していますので予約の必要はありません。日程変更などの詳細は案内書をご覧ください。

※18歳以上59歳以下の方で接種を検討されている方は、かかりつけ医によく相談してください。接種前の予診の際に、医師が予診票の質問事項を見て、基礎疾患を有していることなどを確認します。年齢は接種日時点での満年齢です。

ワクチン接種証明書がコンビニでも取得可能に

新型コロナウイルス感染症予防接種証明が一部のコンビニで取得できるようになります(町内は8月中旬を予定)。取得にはマイナンバーカードが必要です。取得できるコンビニなどの情報は町ホームページで確認してください。

※本事業は令和4年度末まで実施予定です。

新型コロナウイルス個別接種実施医療機関について(1～3回目接種・小児接種)

町内で新型コロナウイルス(1～3回目接種・小児(5～11歳)接種)を希望する場合は、下表の医療機関に直接電話予約の上、接種してください。

医療機関名	電話番号	対象者	予約受付時間 (日曜・祝日を除く)	接種日時
くわはらこどもクリニック 精華台四丁目21-14	0774-98-2788	精華町にお住まいで、5歳～11歳の子ども	診療時間内 ・月～土 午前9時～正午 ・月、火、木、金 午後5時～7時30分	毎週土曜日 午前9時～9時45分
コマダ診療所 ひしだみやがわほら 菱田宮川原10	0774-93-1787		診療時間内 ・月～土 午前9時～正午 ・月、木、金 午後6時～8時	毎週火曜日 午後2時～4時
芳川医院 さくら おかさんちようめ 桜が丘三丁目24-7	0774-71-0014	精華町にお住まいで、12歳以上の方	月～金(木曜日を除く): 午後4時～7時	毎週土曜日:午後1時～ *3回目のみ実施
学研都市病院 がっけんとし びょういん せいかだいなちようめ 精華台七丁目4-1	050-7116-7125 (予約専用)		月～土 午後2時～4時	毎週火・木・土曜日 午後2時30分～4時
精華町国民健康保険病院 ほうそのすなごだ 祝園砂子田7	0570-056732 (精華町コールセンター)	精華町にお住まいで、満18歳以上の方	月～金:午前9時～午後5時	毎週木曜日:午後3時～ *8月11日(祝・木)予約不可

こんかい せいにかちょうしゅくせいかつかいげんしんいんきょうぎかい かい やまざくらはん しょうかい
 今回は、精華町食生活改善推進員協議会「あすなろ会 山桜班」が紹介する「とうもろこしごはん」です。

ざいりょう こうぶん
材料 (1 合分)

こめ ごう こいくちしょうゆ れいとう なま か
米1合、濃口醤油小さじ2、バター4グラム、冷凍スイートコーン(生とうもろこしでも可)50グラム



つく かた
作り方

- 1 米は洗ひ、^{こめ あら} 醤油を^{しょうゆ} 加えて^{くわ} 普通の水^{ふつう みず} 加減にし、^{かへん} 軽く^{かる} 混ぜる。^{まぜ}
- 2 コーンを上^{うへ} に乗せて^の 炊飯^{すいはん} する。
- 3 炊きあが^{くわ} ったらバター^{ふんほど} を加えて^{くわ} 5分^{あと} 程^{ぜんたい} 蒸^ま した^ま 後、全体^ま をよく混ぜる。

1^{ごう}合の 1/3^{りょう}量: 軽^{かる}く茶碗^{ちやわん}1杯^{ぱい}分の^{ぶん}栄^{えい}養^{よう}価^か

エネルギー	199	キロカロリー
たんぱく質 ^{しつ}	3.9	グラム
脂質 ^{ししつ}	1.8	グラム
カルシウム	5	ミリグラム
食物繊維 ^{しょくもつせんい}	1.1	グラム
塩分 ^{えんぶん}	0.6	グラム



しょくいく じょうほう
食育ニ情報

かき氷を食べた時の「キーン」の予防法
冷たいものを食べた時に「キーン」となる頭痛。脳の冷たさと痛みの勘違いなどで
起こるとされています。予防法はとっても簡単「時間をかけてゆっくり食べること」



Healthy Diet, Healthy You

「^{しょく}食の^{けんこう}健康づくり^{おうえんてん}応援店」

「^{しょく}食の^{けんこう}健康づくり^{おうえんてん}応援店」とは、「^{やさい}野菜たっぷり」や「^{えんぶん}塩分ひかえめ」メニュー

の提供、「エネルギー表示」「食物アレルギー表示」など、食を通じた府民の健康づくりに積極的に取り組む飲食店などのことです。

「リトルマーメイド (TSUTAYA^{せい か だいてん}精華台店)」

このお店では、^{みせ}全ての商品に^{すべ}
^{しょうひん}
^{ひょうじ}アレルギー表示^{とくていげんざいりょう}(特定原材料^{ひんもく}7品目)^{おこな}を行っています。

住 所: 精華台三丁目12-4

TEL :95-6612

えいぎょうじ かん
営業時間: 月～木曜日 午前 9 時～午後 6 時
金～日曜日 午前 9 時～午後 8 時

ていきゅうび ねんじゅうむ きゅう
定休日 : 年中無休

*営業時間の変更や臨時休業をされている場合がありますので、各店舗に問い合わせてください。





マイナンバーカードキャンペーンについて

マイナンバーカードのキャンペーン

9月月末までの申請で、マイナポイント(最大20,000ポイント)付与の対象となります。以下のいずれかの方法で申請してください。

スマートフォンで申請



申請方法

- ① スマホで顔写真を撮影
- ② スマホで交付申請書のオンライン申請用QRコードを読み取る
- ③ 表示された申請用WEBサイトでメールアドレス等を登録
- ④ メールアドレスに申請者専用WEBサイトのURLが届いたら、顔写真を登録、必要事項を入力して申請完了

証明用写真機で申請



申請方法

- ① タッチパネルから「個人番号カード申請」を選択
- ② 撮影用の料金を投入して、交付申請書のオンライン申請用QRコードをバーコードリーダーにかざす
- ③ 画面の案内にしたがって、必要事項を入力
- ④ 画面の案内にしたがって、顔写真を撮影して送信し、申請完了

パソコンで申請



申請方法

- ① 6カ月以内に撮影した写真データを用意
- ② 申請用WEBサイトで申請書ID(23桁)を入力し、メールアドレス等を登録
- ③ メールアドレスに申請者専用WEBサイトのURLが届いたら、顔写真を登録、必要事項を入力して申請完了

郵便で申請



申請方法

- ① 交付申請書に必要事項を記入し、6カ月以内に撮影した顔写真を貼付
- ② 返信用封筒に入れて郵便し、申請完了

マイナンバーカードは申請から約1カ月で出来上がります。交付通知書(はがき)が届きますので、届いたら受け取り予約をしてください。

マイナンバー専用休日窓口(予約制)

マイナンバーカードの申請受付・交付・電子証明書の更新を行います。

8月13日(土)・28日(日)、9月10日(土)・25日(日)

受付時間 午前9時～11時45分、午後1時～4時45分

※事前(開庁時間)に予約が必要です。はがきを用意の上、電話またはEメールで連絡してください。

総合窓口で申請

必要なもの:

- ① 通知カード
- ② 本人確認書類2点 【注】例:運転免許証と保険証
- ③ 住民基本台帳カード(お持ちの方)、マイナンバーカード(お持ちの方)

上記書類をお持ちの方は、カードを郵送で受け取る方法もあります。

【注意】詳しくは問い合わせてください。



町のニュース

手話でコミュニケーション

聴覚障害のある方との意思疎通の方法の一つとして手話を紹介します。



中途失聴・難聴者の困りごと

中途失聴・難聴者は、「音として聞こえるけど聞き取れない」とよく言います。これは、言葉が歪んで聞こえるためです。こうした状況の中、私たちは「残存する聴覚」と「視覚情報」を合わせて活用するトータルコミュニケーションで生活しています。昨今のコロナ禍によるマスク着用により、話して手の言葉がこもり、唇の動きや表情から話の内容が読み取ることができず、周りのコミュニケーションや情報から取り残されてしまいがちです。より「視覚情報」が活用できる手話や筆談は有効なコミュニケーション方法です。

せいかグローバルネット 「いちご一会」 外国人サポートチャット

京都府の南・奈良県の北に住む外国人の皆さんの生活や子育てについて困っていることや聞きたいことはありますか？いちご一会のLINEOPENCHATやEメールなどで、何でも相談してください！右の二次元コードをスキャンすることで、OPENCHATのグループにすぐに参加できます。また、いちご一会は2カ月に一回イベントを開催するので、参加してみてください！詳しい情報は下の三つのホームページで見ることができるので、ご覧ください。



フェイスブック：<https://www.facebook.com/sgnhiroba>
 インスタグラム：https://www.instagram.com/ichigo_ichie_sgn/
 ホームページ：<http://www.sgnhiroba.blogspot.com>



新型コロナウイルスについての多言語の情報

自治体国際化協会

<http://www.clair.or.jp/tabunka/portal/info/contents/114517.php>

法務省

http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10_00055.html

帰国者相談窓口、帰国者・接種者相談センター

問い合わせ	京都府
電話番号	075-414-4726 (24時間対応)
対応言語	日本語・英語・中国語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語



ちょう こうりゅう
町のイベント ～交流ホールコンサート～

けいはんなフィル室内楽の昼下り「音楽のおもちゃ箱19」

日時: 9月23日(祝・金)午後2時～3時15分(1時45分開場)

場所: 精華町交流ホール (町役場2階)

出演: けいはんなフィルハーモニー管弦楽団

定員: 73人(定員を超えた場合は抽選)

内容: 管弦楽・弦楽器のコンサート。おなじみのクラシックの

名曲からポピュラー音楽まで。

※内容は変更する場合があります。

申込方法: 9月12日(月)(必着)までに、次の二次元コードから、または往復はがきを次のところへ。

※往信面裏に「住所・氏名・電話番号・同伴者の氏名・『9月交流ホールコンサート参加希望』を、返信面表に「返信先住所・氏名」を記入してください。

住所・氏名」を記入してください。

※はがき1枚で二人まで申し込みできます。

※抽選の結果は、9月16日(金)までにお知らせします。



けいはんなプラザ・プチコンサート

日時計広場JAZZのタベ

日時: 8月11日(祝・木)午後6時30分～午後7時30分～

場所: 日時計広場

内容: Summertime (サマータイム)、On the sunny side of the street (明るい表通りで)ほか

夏でスペシャルコンサート子どもから大人まで楽しめるオペラとピアノの世界

日時: 8月24日(水)正午～午後1時

場所: アトリウム

内容: ベートーヴェン作曲ピアノソナタ第21番 ハ長調 ワルトシュタイン Op.53、プッチーニ作曲 オペラ『蝶々夫人』より「ある晴れた日に」ほか

わくわく自然体験「バッタのオリンピック」

日時: 8月27日(土)午前10時～正午 ※雨天中止

場所: 水景園芝生広場(水景園受付前集合)

対象者: 小中学生(小学2年生以下は保護者の同伴が必要)

定員: 15人(定員を超えた場合は抽選)

内容: 公園に生息するバッタを用いた「あそび」を通して、公園の管理によって

維持される生態系や草地に適応した生物の暮らしについて学びます。

持ち物: 捕虫網、虫かご、汚れてもいい服装

料金: 500円 (庭園入園料、保険代を含む)

申込方法: 次のところへ問い合わせてください。

けいはんな科学教育デザインラボ

TEL: 0742-27-9278

Eメール: yoyaku@ksed-lab.jp (担当: 片岡)





精華交通だより

くるりんバスの運行目的って？

町内を一筆書きする形で日々運行しているくるりんバスですが、こういった目的で運行しているのでしょうか。

平成17年にコミュニティバスとして運行を開始したくるりんバスですが、実はそれ以前から町営バスは運行していました。その名もかしのき苑循環バス「バラ号」「かしのき号」で、町内各所からかしのき苑までをつなぐ施設バスとして運行していました。

当時の本町の交通環境は、学研都市建設や祝園駅前土地地区画整理事業などの開発地を中心にバス路線が発達する一方で、既存集落などについては路線バス廃止などもありバス路線がほぼ皆無といった状況で、既存集落などにおける移動手段の確保が大きな課題となっていました。そこで白羽の矢が立ったのが「バラ号」と「かしのき号」で、これらの施設バスの運行範囲を広げ改善することによりコミュニティバスとして運行開始し、交通課題の解決を図ろうとしたのでした。その後、ルートやダイヤを変えながらも、日々利用される皆さんのおかげもあり今日まで運行を続けることができています。

この通り、くるりんバスはかしのき苑の施設バスが原型としてあり、町内各所からかしのき苑などの施設へのアクセス確保と民間事業者が運行していないエリアの移動手段確保を主な目的として運行しています。

今後も住民の皆さんにとって使いやすいバスを目指します。



精華町の施設のスケジュール

相楽休日応急診療所のスケジュール

日にち	診療科目	日にち	診療科目
8/7 (日)	内科	9/4 (日)	小児科
8/11 (祝・木)	内科	9/11 (日)	内科・小児科
8/14 (日)	内科	9/18 (日)	内科
8/21 (日)	内科・小児科	9/19 (祝・月)	内科・小児科
8/28 (日)	内科・小児科	※行く前に必ず電話してください。(0774-73-9988)	

保健センター

日にち	時間	詳細
8/23 (火)	午後12時40分～	9～10カ月児健康診査(令和3年10月生)
8/25 (木)	午後12時40分～	3～4カ月児健康診査(令和4年4月生)
9/7 (水)	午後12時40分～	3歳6カ月児健康診査(平成31年2月生)
9/9 (金)	午後12時40分～	1歳6カ月健康診査(令和3年2月生)
9/15 (木)	午後12時40分～	2歳4カ月健康診査(令和2年4月生)

むくのきセンター

日にち	時間	詳細
8/15 (月)	—	きゅうかん 休館
8/17 (水)	午後3時～5時	たつきゅう 卓球デー
8/24 (水)	—	きゅうかん 休館
8/28 (日)	午前9時～正午	ほほえみスポーツ 広場
9/7 (水)	午後3時～5時	たつきゅう 卓球デー
9/14 (水)	午後3時～5時	たつきゅう 卓球デー



しまいとし
姉妹都市ノーマン市について

2005年から、精華町とアメリカのオクラホマ州にあるノーマン市は姉妹都市であり、1985年から、京都府とオクラホマ州の府州関係により、友好都市の関係を育んできました。国際的な社会をつくるために、精華町とノーマン市は連携し、国際交流と国際理解の推進に努めています。

ノーマン市新市長

ノーマン市では市長及び市議会議員の選挙が行われ、2022年7月5日にヘイキラ・ラリー氏が新しい市長として就任されました。ヘイキラ氏は決戦投票の間、ノーマン市の公安資金を増強するという公約を掲げ、選挙活動を行いました。市長の就任式では、ヘイキラ氏の市長就任の宣誓が行われた後、会場は拍手と歓声で溢れていました。前市長のクラーク氏はイタリアに滞在していたことから就任式に出席できなかったため、フェイスブックビデオでヘイキラ市長の成功を願い、ノーマン市民に支援を求めました。

精華町役場 企画調整課

きょうとふ そうらくぐん せいかちょう
京都府相楽郡精華町
みなみいな やづまきたじり ばんち
南稻八妻北尻70番地

TEL: 0774-95-1900

FAX: 0774-95-3971

EMAIL: cir@town.seika.lg.jp

困った時は...

広報誌「いちご」について質問があるときは？

精華町の国際交流員に連絡してください。また、精華町に住んでいて、「いちご」を届けてほしい人がいましたら、連絡してください。

精華町での生活で困ったときは？

国際交流員に連絡してください。

TEL: 0774-95-1900 FAX: 0774-95-3971 EMAIL: cir@town.seika.lg.jp または
kikaku@town.seika.lg.jp (企画調整課)

京都府の多言語生活相談

住まい、仕事、行政手続き、医療などの京都府での生活について相談したいことがあれば、京都府国際センター(京都市下京区東洞院通七條下るメルパルク京都地下1階)の相談窓口にて聞いてみましょう。日本語、英語、中国語、韓国語、ベトナム語、フィリピン語などの20言語で対応しています。

SNS もやっています！

フェイスブック



精華町ウェブサイト



京都国際交流員ブログ



スポーツデー



6月12日(日)、せいかグローバルネットとの共催による、スポーツやゲームを通じた国際交流イベント「Sports Day」をむくのきセンターで開催し、地域住民の方や外国人の方など約40人が参加しました。

玉入れをアレンジした「おっかけ玉入れ」や米国ハワイの伝統的な遊び「ウルマイカ」、国旗探しゲームなどの各種のスポーツやゲームを通して、みんなで体を動かして交流しました。